



## Forum: Dictionaries i ¼ å—å... i ¼ %o

**Topic:** è±æ-†å—å... , æ·ºè«-í¼^æºŒí¼‰

**Subject:** è±æ-‡å—å... , æ·ºè«-í¼^äºŒí¼‰

Posted by: Tim Luo

Posted on: 2006/3/9 18:18:38

ä, Šæ-í-åþñç•¥ä» «ç'íäö†è(±æ-‡å—å... „çš,,ç"®éé€™æ-í-þä%†ä» «ç'íææ€ææ‰å•çš,,ç‰øæ `¥è  
±æ-‡åþñå—å... ã€,

è ±æœ`åœ“ç”é·Žå¹%å€`ä..-ç`€çš..å—ä...ç`ç”ç%å¾Œï%Œæ%oäº)äººæ••è-ºel!ç..ä..€ä»½å...§å  
®1è••å“Œæ¶µè“å..æ-1é•ccš..è±æ—å—å...å..ä..åœ“ 1857

å¹'æ™, ä¾; æœ‰äººåœ"å€«æ•èåžè"€å-, å- æœf (London Philological Society)

æ••é-°ç·. "ç°, æ-¤å—å..., i½Œéš·å¾Œä¾ç·å±•é-(é³†æ-™æ"¶é)†çš·, å·¥ä½œä€, ç·¶æ™, å—å..., å‡°ç%çš,, æ-¹å½•ä, å, å·æ~å... "éf"ç·. å®Œå†·å†°ç‰ i½Œè€Œæ~å, €é, Šç·"ç°, å, €é, Šå†°ç‰ i½Œæ-¼æ~åœ" 1884 å' 2 æœ^ 1 æ-¥å—å..., cš, c-¬ä, €å†Šå••ä, -i½Œç·, å~ 1928 å' 4 æœ^ 19

æ—¥æœ€å³%Øä, €å†Šä, Šå, ï¼Œé€™æ„£ç, ½å…±å†°ç‰^å•å†Šã€,

ø‰øœ`¥è±æ-‡å§å—å...ç„è±æ-‡å...“å•æ~ The Oxford English Dictionary on Historical Principles (ç°¡ç± OED)ï¼Œä½†é€™ä, lä•æ~ æœ€æ—©ç„å•ç±ï¼Œå‰øé—å§æ™, å®få•«å•š A New English Dictionary on Historical Principles (ç°¡ç± NED)æ, å®fåœ” 1933

å¹́é‡•æ—°å‡ºç‰^ï¼Œä¸æ"æ^• 12

å̄tšā•å̄t̄.ǟ»¥å•šæžiç”“ǣ-çš,å̄•ç̄±ǟ€,ǣ-ǣ-içš,ç%”ǣœ̄-å̄•å̄çžå̄š ǟt̄,€ǣœ̄-è̄fœ̄ç̄·”ī¼œ̄è̄fœ̄ç̄·”çš,,ǟ»è̄l̄•å̄...§å̄®¹ǣ-ǣ-ǣ-å̄f̄ç̄³/4çš,å̄—ǣ-ǣ,“ç³/4øǟ€,ç”±ǣ-¼å̄¾œ̄ǟ¾å̄•ǣœ̄%øē”±å̄øšǣ-çš,è̄³‡ǣ-™è̄+ǣ-å̄—å̄-œ̄ǣ-øå̄—ç³/4çš,å̄f̄ç̄³/4ī¼œ̄å̄•å̄œ̄” 1972-1986

ǟ́é̄—“å̄́ȫç%”ǟ́ȫå̄́)»æœ—è̄éœç·“å̄€,å̄́ç®@å̄‰•@å̄́çæœ—ä, Sæ—å̄±—æ—½ OED ç—ä, €ç‰”å̄€, 1989

å¹å•å°†ä»¥å‰•å‡ºç‰•é•žçš„é†•æ•°ç•æž'ä·|åš ä·šæ•°å‡ºçš„è³†æ•™ä»¥ 20

å†Šçš, å½¢å¼•å‡°ç•³ï¼Œé€™æ˜ OED ç¬¬äºŒç‰„ï¼Œä¹Ÿå•«

OED2 ä, åœ" æ-¤ä¹<sup>å¾Œä»•æœ‰æ°åčž‰‰æœ-å†ºç•³ä€, å° 2005 å¹' 11 æœ^ 30</sup>

æ—¥ç,ºæ-çï¼ŒOEOED å...±æ”¶äº† 301,100

ä, »è!•æç•ç>®ï¼Œå†•åŠ ä, Šèæ‡å•å—ä€•è¡•ç”¥å—ç•‰å...±æ”¶äº† 616,500

å·!å·³çš,,å—ä€,æ‰ø€æœ‰øå•å·å†øä¾†çš,,æ—‡å—å...§å®¹ç‘,æœ‰øä,‰øå„„äººå•fè•-å€(è±æ—‡å—ä€,

é,éºéºéºç,ºä»éºéºéºå®fæ~ä,-ç•éä,Šæœéæ-Šå•çš,,è±æ-†å—å...å‘çí¼Ýä»çºåœ”çœä,éä,å®fç  
š,å...å•ä½ æœfç™¹/₄ç³/₄å°å®fæ~ on historical

і%1OEé€TMå'OEä, €€~è~±æ~±å—å..., æ~ä, •å•OEçš, ä, €, ä, €€~è~±æ~±å—å..., ç"±æ~¼ä, •æ~ä¾•æ~å•  
åZÝå%•fi%1OEæ³'é•å~!ç"æ€§i%1OEä, !ä, "æœ€è•å~å—å..., çš, å...§å@®1æZ§å~¶åœ"ä, €å@§çš, ç~, åœ•  
ä!å...§i%1OEä, åœ~å~å~ç%~æTM, å~å~å~ç%~ä, -è¼få, •å, ç"çš, å—æ~å—ç¾å~éTMæi%1OEä»¥ä  
¾ç~èf½å~å~å~çš, å—è~å~ç¾å~ç~•å...¥ä€, ä¹Ýç"±æ~¼ä, €€~è~±æ~±å—å..., æ³'é•çš, æ~å~!ç  
""æ€§i%1OEé€šå, å~å~ç%~å~œ~æ, å~å~œ~ççš, å@§çš, ç¾å~ä¹Ýæ, å~å~ç"æ.

OED

é—ç,,¶æ~å...§å®¹æœ€è±•åŒçš,,å—å...,i½Œä½†å®fä1Ýæ²æœ‰æ”¶é†æ‰€æœ‰å•ä»¥æ‰  
¾å~çš,,å•¤ä»£è±æ—‡å—i½Œå®fæ”¶é†çš,,æ~è¥;å...f 1150  
å¹å»¥å¾Œçš,,è±æ—‡å—i½Œåœ“æ-¤ä¹å‰•çš,,è±æ—‡å—éTM¤é•žæ~æœ‰æ—‡å-,ä,Šçš,,é‡•è!•  
æœ§i½Œå•lå‰•‡å,•æ”¶ä€,å•èf½å¾å¤šäooä,•çÝé“è±æ—‡ç”±æ—½æ~æ½éÝæ—‡å—i½Œå®få  
œ“å•¤ä»£ä,¡æ²æœ‰å°å@šçš,,æ½æ³i½ŒåÝøæœ—ä,Šå•ä»¥èaaä•è!•çœ•å¾—æ‡,i½Œä½é<~è~  
æœŽe°½æ½éf½å•ä»¥i½Œä½†éš”è—å°å^è¡“çš,,çTM½é”i½Œè±æ—‡çš,,æ½å—ä1Ýæ½,æ½,å®  
šåži½Œå®ä,•å¤šå¢” 18

ä,—ç’€ä»¥å¾Œè±æ—‡å—æ‰•æœ‰å°å@šçš,,æ½æ³ä€,æ-£å»ç,ºä!,æ-¤i½Œä½å•ä»¥çœ•å°  
OED

æœfé‡•å°•æ~å€\å—å^—å‡ºå•,,å€\æTM,ä»£çš,,ä,»è!•æ½æ³i½Œä»¥å•Šåœ”å¾å•¥å½•ç””æTM,ä½  
ç””èC²ä½æå®¶æ‰o€ç”çš,,åŽÝå§æ½æ³i½Œé€TMå°•å-,è¡“ç ”ç©¶æ~å¾æœ‰å¹«åŠçš,,ä€,  
å°•ä,æ~å—å...,çš,,ä,éf”ä»½å...§å®lå¾å•ä½•ä•fè€f i½š

rogation

(rÉTMÊŠì•ÉjeÉaÊfÉTMn) Forms: 4-6 **rogacioun**, 5-6 **rogacion**, 5 -cyon (**ragacyoun**), 6 -tioun, 6-  
**rogation**

.....

1. Eccl. (Usually pl.) Solemn supplications consisting of the litany of the saints, chanted during procession on the three days before Ascension Day; hence freq., the days upon which this is done, the Rogation days. (Cf. ROVEISON.)

1387 TREVISA Higden (Rolls) V. 299 Seint Mammertus..ordeyned solempne letanyes Å¾at i-cleped  
Å¾e Rogaciouns, aÊ'ensterÅ¾e schakynge. 1430 in Halliw. Rara Mathem. (1841) 92 Å¾is table  
tellyÊ'twen lentyn fallyth,..qwen Å¾e Rogacyons and qwen qwytesoneday.

ä,Šé•ççš,, 4-6 rogacioun ç-%øæœ~Ž rogation åœ” 14 è‡³ 16 ä,—ç’€å•æ½æ^• rogaciouni½Œåœ”  
15-16 ä,—ç’€å•æ½ç,º rogacioni½Œ åœ” 15 ä,—ç’€é,,æœ‰ rogacyon, ragacyoun  
çš,,æ½æ³i½Œ16 ä,—ç’€é,,å•æ½æ^• rogatiouni½Œæœ€å¾Œ 16  
ä,—ç’€ä»¥å¾Œå•ä,ç,ºæ½æ^• rogation.

1387 ä»¥å¾Œé,£éf”ä»½å‰•‡æ~å½•æ—‡i½Œå...¶ä,- Å¾æ~ä,-ä,—ç’€çš,, thorn ç¬lèTMÝä€,

æœ€å¾Œ OED

å•æœ‰å...%ççYç‰æœ- i½ŒåŠ å¿“äº†è³‡æ-TMçš,,æ•œåºä€,å!,æžœæ,”é€ä,€æ-¥å°• OED  
æœ‰æ~è!•çš,,ä»¥åŽ» <http://www.oed.com>

é—‡è®€èC³æf...i½Œä,!å•è”,é—‡å®fçš,,æ•æ—¥ä,€å— (Word of the day)ä€,ä,•é•Ž Hinet  
ç””æ¶çš,, email å•èf½æœfèç“æ“i½Œå»°è-°ç””å...¶ä»—çš,, email å,³èTMÝèC!èC!çœä€,

Tim

Note: Some typos corrected on March 26, 2006